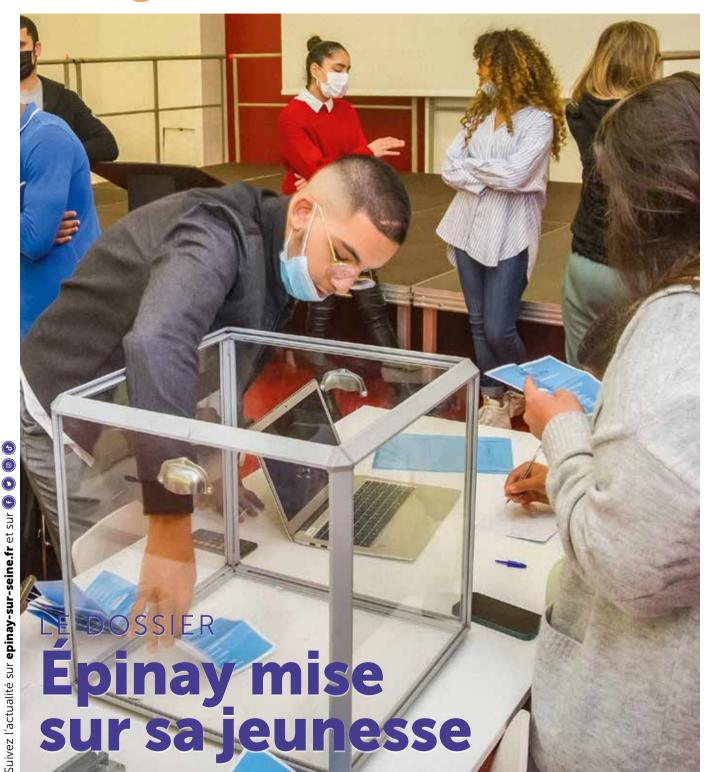


N°225

FÉVRIER 2022

M A G A Z I N E D'INFORMATION M U N I C I P A L E D ' É P I N A Y -S U R - S E I N E



15 vos rendez-vous

À l'école des petits reporters

17 vos rendez-vous

Le volley sur le devant de la « Scène » 23 vos rendez-vous

Inscriptions sur les listes électorales

Éditorial

3 L'édito du Maire

Retour sur images

- **4** Lucette Lassegue : le bonheur a 100 ans !
- 6 Des bout'choux cinéphiles
- 7 Retour sur les réseaux sociaux

Le dossier

8 Épinay mise sur sa jeunesse

Vos rendez-vous

ACTUALITÉ

15 À l'école des petits reporters

ASSOCIATIONS

16 À Épinay, on parle aussi l'espéranto

SPORT

17 Le volley sur le devant de la « Scène »

CULTURE

18 Février sur un air de fête

SAISON CULTURELLE

19 Un début d'année fort en émotions

NOS AÎNÉS

20 Programme du club seniors

CENTRES SOCIOCULTURELS-MAISON DES PARENTS

21 Le programme de février

ET AUSSI

22 Les rendez-vous de février de la Maison des Parents / Réviser c'est gagner / Séjour été

23 Inscriptions sur les listes électorales avant le 4 mars dernier délai / Campagne de pré-inscriptions scolaires des enfants

modifiés ou annulés en fonction de l'évolution de la crise sanitaire.

Les événements

annoncés dans le magazine sont

susceptibles d'être

Votre ville

COMMERCES - ENTREPRENDRE

24 Incubateur Économie Sociale et Solidaire : candidatez avant le 14 février / Seat Cupra et Skoda s'installent à Épinay-sur-Seine

BUDGET PARTICIPATIF

25 Les Spinassiens ont voté

DÉVELOPPEMENT DURABLE

26 Propriétaires de chats : en ce début d'année, prenez les bonnes résolutions

SI ÉPINAY M'ÉTAIT CONTÉ

27 Boris Tasltizky: exposition sur un artiste en prise avec son temps

Vos talents

28 Gérard Estival, retour sur une vie au cœur des laboratoires Éclair

Vie pratique

TRAVAUX

30 L'éclairage public continue sa modernisation

31 Permanences

32 Carnet

Vie de la Cité

33 Vos élus

Expression libre

34 Tribunes politiques

Agenda

35 L'agenda de février

LES TEMPS FORTS







Magazine d'information municipale édité par la direction de la Communication de la Ville d'Épinay-sur-Seine • 1-3 rue Quétigny, 93800 Épinay-sur-Seine – Tél. 01 49 71 89 33 • Directeur de la publication Hervé Chevreau • Directrice de la communication Anne Bernard • Directrice de la communication adjointe Joëlle Athouël • Rédactrice en chef Anne Bernard • Rédaction Joëlle Athouel, Romain Bernardon, Élise Calonec, Laurie Coppin, Stratéact', Yasmina Victor • Relecture et correction Alexis Gau • Photos (DR) Velitchka Atanassova, Thomas Béhuret, Claudia Chan Tak, Jean-Luc Couesme, Pascal Ito, Yves Kerstius, Didier Philispart, Marion Renault, Redpeals • Illustrations Shutterstock • Réalisation et mise en page Yscéo • Impression Corlet Imprimeur • Tirage 23500 exemplaires • Distribution ISA Plus • Dépôt légal à parution ISSN 2743-2769





L'ÉDITO DU MAIRE

"C'est un monde nouveau qui est en train de naître et dans lequel il est essentiel que nous nous mobilisions pour donner toute leur chance à nos jeunes"

es dernières annonces sur le plan sanitaire semblent porteuses de perspectives positives, et bien que la prudence reste de mise, nous espérons que la situation continuera à s'améliorer dans les semaines à venir.

Comme j'ai déjà eu l'occasion de le dire, il est essentiel que la vie puisse reprendre son cours. Les deux années qui viennent de s'écouler ont considérablement bouleversé nos vies, et notamment celle des plus jeunes qui se sont vus empêchés ou contraints, tant dans leurs parcours scolaire et professionnel, que dans leurs activités au quotidien.

À Épinay-sur-Seine nous sommes convaincus que l'avenir de notre commune passe par la réussite et l'épanouissement de la jeunesse. Le dossier de ce mois-ci est donc naturellement consacré aux multiples projets et actions qui contribueront à améliorer la vie des jeunes spinassiens. Modernisation des Espaces Jeunesse en Centre-ville et dans le quartier de la Source-les Presles, rénovation et agrandissement du Point Info Jeunes avec l'intégration d'un espace de coworking, autant de lieux de rencontres, d'échange et d'orientation importants qui, demain, pourront les accueillir dans les meilleures conditions.

De la même façon, avec l'objectif d'impliquer la jeunesse dans la mise en œuvre des politiques pu-

bliques locales, le Conseil des Jeunes « dont les nouveaux membres ont été récemment installés » disposera pour la première fois d'un budget pour accompagner ses travaux.

En complément, les évènements et manifestations qui font vibrer la ville seront également au rendez-vous : 2e édition du Salon Manga, salon Vidéo Games, bal de promo, échanges et rencontres entre jeunes de nos villes jumelles, séjours jeunes... les mois qui viennent s'annoncent riches et animés !

Nouveaux modes de vie, nouvelle organisation du travail, nouveaux métiers, c'est un monde nouveau qui est en train de naître et dans lequel il est essentiel que nous nous mobilisions pour donner toute leur chance à nos jeunes.

Permettre à nos enfants de vivre mieux demain et de trouver leur place dans notre société : voilà mon souhait le plus cher, et ce pour quoi l'ensemble de l'équipe municipale se mobilisera au cours de l'année 2022.

Très cordialement

Votre Maire et Vice-président de Plaine Commune Hervé Chevreau,



Suivez l'actualité de votre ville sur epinay-sur-seine.fr

🚺 villeepinaysurseine 🖸 @epinaysurseine 🍥 epinaysurseine 🕖 epinaysurseine

f 4 janvier

DES VŒUX ET DES JACINTHES

Dans le langage des fleurs, la jacinthe symbolise la délicatesse et la joie de vivre. C'est cette plante porteuse de ce joli message que Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, a choisi d'offrir aux seniors résidant dans les établissements Camille Saint-Saëns, Jacques Offenbach et aux Jardins d'Épinay afin de leur présenter ses vœux de santé et de bonheur pour 2022.



UNE BONNE ANNÉE DÉMARRE PAR UNE BONNE RENTRÉE!

Toutes les bonnes choses ont une fin et c'est avec des souvenirs plein la tête que les 6 300 écoliers spinassiens ont retrouvé les bancs de l'école début janvier. Pour les saluer, Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, accompagné de son Adjoint délégué à l'Éducation, Daniel Le Danois, se sont rendus à l'école élémentaire Victor Hugo. Les vœux de bonne année échangés aux abords de l'école se sont mélangés à ceux d'une bonne rentrée sous les auspices de nouveaux apprentissages, de découvertes à venir et de retrouvailles avec les copains et copines de classe!

5 janvier

LUCETTE LASSEGUE : LE BONHEUR A 100 ANS !



Le 5 janvier dernier, Monsieur le Maire a eu le plaisir d'offrir un bouquet de fleurs à Madame Lassegue qui fêtait son centième anniversaire. Ce qui frappe avec Lucette, c'est d'abord sa joie de vivre! Cette jeune centenaire vit toujours à son domicile et compte bien en profiter : « j'ai une vieillesse heureuse, j'ai la santé! ». Avec 2 enfants, 3 petites-filles et 7 arrièrepetits-enfants (le plus jeune n'a qu'un an et demi), Lucette ne s'ennuie pas. Son secret de jouvence? Avoir, selon ses termes « des enfants adorables » qui restent près d'elle et qui l'entourent. Nous lui souhaitons une merveilleuse année, et de nombreuses autres à venir!

15 janvier

CONCERT DU NOUVEL AN DU CONSERVATOIRE : LES ÉLÈVES À L'HONNEUR

Guitare, violon, orchestre à cordes, ensemble à vents, chorales et même danse contemporaine... le Conservatoire de Musique et de Danse a organisé, devant un public conquis, son traditionnel concert de la nouvelle année. L'occasion pour l'ensemble des élèves de présenter, devant les élus parmi lesquels Patrice Konieczny, Premier Adjoint délégué à la Culture, les morceaux et œuvres qu'ils ont appris. Ce rendez-vous était également le moment solennel où les jeunes élèves se sont vus remettre leurs diplômes de passage de cycle. Un grand bravo à eux !





21 janvier

VISITE MINISTÉRIELLE DANS LE CADRE DE LA LUTTE CONTRE LA PROSTITUTION DES MINEURS

Dans le cadre du premier plan national de lutte contre la prostitution des mineurs, Madame Élisabeth Moreno, Ministre déléguée auprès du Premier ministre, chargée de l'Égalité entre les femmes et les hommes, de la Diversité et de l'Égalité des chances, et Monsieur Adrien Taquet, Secrétaire d'État, chargé de l'Enfance et des Familles, se sont rendus au lycée polyvalent Louise Michel à Épinay-sur-Seine. À l'invitation de l'équipe enseignante et pédagogique de l'établissement, avec à sa tête Madame Mazzouz, les deux membres du Gouvernement ont été accueillis par Monsieur le Maire, Hervé Chevreau. Tous ont découvert et échangé autour du projet de court-métrage des lycéens, *Plan sous*, sur la prévention de la prostitution des jeunes filles dont le tournage débutera prochainement.

DES BOUT'CHOUX CINÉPHILES

Ils n'ont pas encore trois ans mais sont déjà amateurs du 7e art grâce au dispositif Cinébambino proposé par la Ville aux tout-petits. Qu'ils soient accueillis dans les structures petite enfance, gardés par des assistantes maternelles ou scolarisés dans les écoles de la Ville, les bambini spinassiens assistent, trois fois par an, à la projection d'un court-métrage d'animation spécialement conçu pour eux. Ce jour-là, il s'intitulait Le criquet et a capté l'attention de la quinzaine d'enfants de la crèche de l'Oiseau bleu.



22 janvier

AU MARCHÉ DE LA BRICHE, LA GALETTE DES ROIS EST... INDÉTRÔNABLE

Du XVIIe siècle à 1910 environ, les boulangers avaient coutume d'offrir une galette des Rois à leurs clients. L'usage s'est perdu, au fil du temps, sauf au marché de la Briche où les commerçants les ont offertes aux leurs. Ils ont ainsi régalé les papilles des gourmands et même couronné... les plus jeunes d'entre eux ! Près de 30 millions de galettes sont dégustées, partout en France, durant tout le mois de janvier dont, à n'en pas douter, plusieurs milliers à Épinay-sur-Seine!

24 janvier

GRÂCE À DÉMOS, LA PHILARMONIE DE PARIS À LA PORTÉE DES MUSICIENS EN HERBE

Démos est un dispositif qui s'attache à favoriser l'accès à la musique classique par la pratique instrumentale en orchestre. Initié et coordonné par la Cité de la musique - Philharmonie de Paris, il se déploie dans différentes villes dont celle d'Épinay-sur-Seine depuis 2016. C'est dans ce cadre qu'une quinzaine de jeunes spinassiens ont reçu officiellement leurs instruments en présence de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, entouré de Patrice Konieczny, Premier adjoint au Maire délégué à la Culture, Ramej Kassamaly, Adjoint délégué à la Jeunesse et de nombreux élus dans la salle des mariages de l'Hôtel de Ville. Chacun a pu rentrer à la maison les yeux remplis d'étoiles dans l'attente de démarrer gratuitement son apprentissage en rêvant de devenir un musicien accompli.



24 et 25 janvier

POUR AVOIR DE BELLES DENTS, IL FAUT SAVOIR LES MONTRER...

Et ce, dès le plus jeune âge! C'est dans cet esprit que le bus de santé bucco-dentaire a entamé une tournée dans plusieurs établissements scolaires spinassiens. Après l'école Alexandre Dumas en décembre, il a fait un arrêt au sein du groupe scolaire Anatole France pour y mener des interventions de dépistage et de premiers soins à destination de 28 élèves de petite section de maternelle et de 15 élèves de CE1. Cette initiative est coordonnée par par le Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis et l'Atelier Santé Ville, dans le cadre de sa mission d'accessibilité aux soins pour tous.

26 janvier

SEMAINE OLYMPIQUE ET PARALYMPIQUE : UNE CHAMPIONNE DE KARATÉ AU I YCÉE

Matoub Lamya, plusieurs fois médaillée, notamment de bronze aux championnats du Monde et d'or aux Jeux africains, est venue rencontrer les élèves du lycée Louise Michel. Au programme de leurs discussions : la difficulté d'être sportif (ou sportive !) de haut niveau que l'on soit valide ou porteur d'un handicap, les métiers liés au sport que l'on peut exercer, notamment pour les filles... Une heure riche d'échanges et de partages dans un contexte plus global puisque Épinay-sur-Seine s'est fortement impliquée, du 24 au 29 janvier, à l'occasion de la semaine olympique et paralympique avec l'organisation de multiples démonstrations, conférences, animations destinées à un très large public.



7 janvier

VIDÉO DES VŒUX DE LA MUNICIPALITÉ : 22 SPINASSIENS PRENNENT LA POSE POUR 2022



La vidéo des vœux de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, et de son équipe municipale à l'ensemble des Spinassiens, a recueilli près de 1700 vues sur la page Facebook de la Ville et engendré de nombreux partages. Cette production met en avant 22 Spinassiens de tous horizons qui évoquent ce que représente, pour eux notre ville et comment ils l'imaginent demain. Même si le temps des vœux s'achève, continuez à faire vivre cette vidéo et racontez-nous votre vision d'Épinay dans le futur.

 Retrouvez la vidéo des vœux sur l'ensemble des réseaux sociaux de la Ville (Facebook, Instagram, Twitter).

21 janvier

LA PAROLE AUX ÉLUS : PATRICIA BASTIDE



Chaque mois, une élue ou un élu d'Épinay-sur-Seine vous présente sa délégation. Ce mois-ci, c'est Patricia Bastide, Adjointe au Maire déléguée à la Solidarité et à la Santé, qui vous expose les axes forts du mandat dans ces domaines.

Retrouvez la vidéo sur l'ensemble des réseaux sociaux de la Ville (Facebook, YouTube, Twitter).

28 janvier

LABOS ÉCLAIR : L'ÉPISODE 4 EST SORTI!



Depuis octobre 2021, la Ville d'Épinay-sur-Seine, en partenariat avec la boîte de production spinassienne Des Idées Plein la Prod, a conçu une web-série documentaire qui vous permet de suivre, mois après mois, la reconversion des Labos Éclair. Dans ce quatrième volet, découvrez le porteur de projet retenu, Soukmachines, pour la métamorphose de ce site industriel historique en un lieu culturel créatif ouvert à tous.

 Retrouvez la vidéo sur l'ensemble des réseaux sociaux de la Ville (Facebook, Instagram, Twitter).
 N'hésitez pas à vous abonner à la page Instagram des Labos Éclair @laboseclair93.

Tous les lundis

AGENDA DE LA SEMAINE, LA RUBRIQUE DE VOS SORTIES DANS LA VILLE



Retrouvez tous les lundis, vos rendezvous de la semaine à Épinay-sur-Seine sur les différents réseaux sociaux de la Ville (Facebook, Instagram et Twitter). Il y en a pour tous les goûts: sorties en famille, culturelles, bons plans, etc. Des visuels que vous pouvez enregistrer comme vos

post-it virtuels. N'hésitez pas à liker, commenter, partager !



Aux côtés des jeunes spinassiens pendant la pandémie, la Municipalité d'Épinay-sur-Seine a pris la mesure des difficultés qu'ils ont subies. Elle redouble aujourd'hui de propositions pour épauler les 12-25 ans et faire en sorte qu'ils bénéficient de toutes les chances dans leur vie de citoyen en devenir. Outre le maintien des activités et manifestations appréciées, comme le salon Video games ou le bal de promo, elle innove avec de nombreux autres dispositifs comme l'organisation d'un concours de courts-métrages, la mise en place d'une formation pour lutter contre les violences scolaires ou en dotant, pour la première fois, le Conseil des Jeunes d'un budget à part entière. La réussite de nos jeunes concitoyens est un enjeu majeur pour notre avenir à tous. Il est de notre devoir d'y contribuer activement !



UNE POLITIQUE JEUNESSE

AU PLUS PRÈS DES BESOINS

Les jeunes représentent une part importante de la population d'Épinaysur-Seine. La Ville s'est donné pour objectif d'améliorer leur qualité de vie, notamment après les différents confinements. Son action vise notamment à moderniser les espaces de vie dédiés aux jeunes spinassiens et à leur offrir des activités variées et de qualité. Mais elle va également plus loin, en les incitant à devenir pleinement acteurs des politiques publiques qui les concernent.

lus de 20 % de la population spinassienne se situe entre 16 et 25 ans. Pour répondre aux attentes et besoins d'une tranche d'âge allant du collégien à l'étudiant en master II, la Ville décline ses actions dans de nombreuses directions afin d'être la plus complète possible. Côté équipements, elle a entrepris la rénovation et l'agrandissement de ses Espaces Jeunesse, les uns après les autres. Après ceux des quartiers d'Orgemont et des Écondeaux, c'est au tour de ceux du Centre-ville et de La Source-Les Presles d'être considérablement restructurés. Le Point Info Jeunes s'apprête aussi à déménager dans une structure plus grande offrant un espace de coworking.

Épinay-sur-Seine maintient en outre une palette d'activités variées, allant des séjours de vacances à la réalisation de courts-métrages pour lutter contre les discriminations et les conduites à risques. La Ville s'investit également dans l'apaisement des tensions scolaires et extra-scolaires. Elle ménage, par ailleurs, des espaces pour que se fasse entendre la parole des jeunes spinassiens : « Lors de la plénière d'installation du nouveau Conseil des Jeunes, les nouveaux élus se sont montrés très contents de cette instance. Ils estiment y avoir trouvé un espace démocratique pour faire avancer leurs idées » se réjouit Ramej Kassamaly, adjoint au Maire déléqué à la Jeunesse.



> Avez-vous le sentiment que les jeunes ont été les grands oubliés de la pandémie et de ses divers confinements ?

Pas par la Ville d'Épinay-sur-Seine, en tous cas! Nous avons tenu à garder le contact coûte que coûte, en les joignant par téléphone, par WhatsApp et en créant le TikTok de la Ville. Nous avons mis en place des tournois de jeux à distance, grâce à DISCORD. Nous avons misé sur les outils virtuels, car c'est l'univers des plus jeunes aujourd'hui, tout en maintenant des évènements en présentiel, dès que les consignes le permettaient. Nous nous sommes adaptés. Par exemple, au lieu de la station de ski où nous nous rendons habituellement, nous avons choisi une station avec trois pharmacies au pied des pistes, pour pouvoir effectuer des tests régulièrement.

> Quels sont les objectifs de la politique jeunesse d'Épinay-sur-Seine?

Si nous n'avons pas forcément plus de moyens que d'autres communes, nous nous efforçons de proposer aux jeunes des pratiques sportives et culturelles qu'ils ne connaissent pas forcément, comme l'aviron ou l'escrime, pour contribuer à les ouvrir au monde. Nous avons saisi l'opportunité de

la carte CAF pour créer une carte qui leur est destinée : pour 5 ou 10€, elle leur permet d'avoir accès au théâtre, à des repas, à des sorties. Nous faisons également le pari d'inclure les jeunes dans l'élaboration de nos politiques publiques : nous convions les élus du Conseil des jeunes à un brainstorming à chaque début d'année scolaire. Nous leur présentons les actions envisagées pour l'année à venir et ils donnent leur avis, apportant ainsi leur contribution à ce programme.

> Quelles sont les actions nouvelles prévues en 2022?

Au programme, et parmi de nombreuses actions, le Conseil des Jeunes est doté d'un budget de 10 000 euros ainsi que l'organisation d'un concours de courts-métrages dans les prochaines semaines. À son issue, nous accompagnerons la réalisation des synopsis choisis.

LA VILLE LANCE UN CONCOURS DE COURTS-MÉTRAGES

Le premier semestre de l'année 2022 sera rythmé par l'organisation d'un concours de courts-métrages destiné aux jeunes spinassiens. Ces derniers sont invités à faire preuve de créativité, autour des thématiques des discriminations et des conduites à risques.

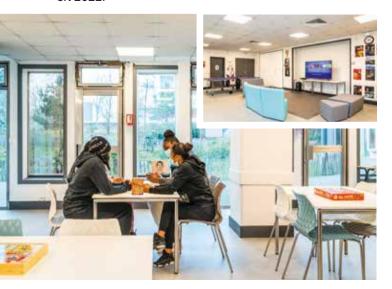
n février, Épinay-sur-Seine lance un concours de courts-mé-I trages ouvert à tous les jeunes spinassiens. La sélection des scenarii aura lieu fin février. Elle sera précédée de trois à quatre séances d'écriture collective. Les critères de sélection comprennent notamment l'obligation de résider sur la commune, le fait que l'histoire doit se dérouler majoritairement à Épinay-sur-Seine et qu'elle doit aborder la question des discriminations ou celle des conduites à risque. « Les synopsis seront évalués en fonction de leur originalité et de leur faisabilité » explique Élodie Federspiel, directrice de l'Espace Jeunesse La Source-Les Presles. En mars, la Ville organisera deux castings par synopsis sélectionné : l'un pour les acteurs et l'autre pour l'équipe technique appelée à réaliser les courts-métrages. Les acteurs seront épaulés par des professionnels du théâtre et du cinéma. De la même façon, les membres de l'équipe technique seront initiés à la prise de son, d'image, à la fabrication des costumes, ainsi qu'au montage. Le mois d'avril sera consacré aux prises de vue sur site et le tournage est programmé pour les vacances de printemps : une semaine sera dédiée aux prises de vue, la seconde, au montage. Les films des jeunes spinassiens seront présentées aux élus de la Ville, dans les collèges et lycées d'Épinay-sur-Seine, et au grand public. Les courts-métrages seront également présentés à plusieurs concours, avec, peut-être, de futures révélations à la clé...

> Concours ouverts aux jeunes de 12 à 25 ans, en solo ou en collectif - Inscriptions : inscriptionsdirectionjeunesse@epinay-sur-seine.fr Pour en savoir plus : 01 42 35 33 43



DES ESPACES JEUNESSE AGRANDIS

Initié avec les Espaces Jeunesse des quartiers d'Orgemont et des Écondeaux, le programme de rénovation des lieux d'accueil dédiés aux jeunes spinassiens battra son plein en 2022.



mplantés dans plusieurs quartiers de la Ville, les Espaces Jeunesse proposent une offre de loisirs socioculturelle et éducative pour les jeunes de 12 à 17 ans. Ces dernières semaines, l'Espace Jeunesse du Centre-ville a vécu une véritable « poussée de croissance »! Il est en effet passé de 80 à 290 m². Il propose à ses jeunes usagers de nouveaux espaces thématiques, de nouveaux équipements et de nouvelles activités, sans oublier un coin bureautique, une scène, un coin cosy, un autre dédié à l'aide aux devoirs, un coin jeux, une zone audiovisuelle, une cuisine... Le tout avec du mobilier neuf et un joli coup de peinture pour égayer les locaux. Cette structure n'est pas la seule concernée par cette grande campagne de rénovation. Celle de La Source-Les Presles troquera en fin d'année ses 60 m² actuels pour 355 m², répartis en six espaces : un espace dédié aux ados de 12-17 ans, un autre dédié aux jeunes adultes de 18-25 ans, une cuisine, une salle informatique multifonctionnelle, un Fab'lab pour apprendre à réparer son matériel informatique et enfin une salle audiovisuelle. À l'horizon 2023, ce sera au tour du Point Info Jeunes de faire peau neuve. Il accueillera, à la suite de la rénovation, pas moins de sept espaces : un pour l'emploi, un pour la mobilité, un pour le multimédia, un espace de coworking, un autre dédié à la santé et au bien-être, un autre pour les loisirs et le sport et, enfin, une salle pour le Conseil des Jeunes.



En matière de prévention des violences scolaires, Épinay-sur-Seine n'en est pas à son coup d'essai. La Ville intervient de plusieurs manières, tout au long de l'année. En 2022, elle ajoute une corde à son arc. Du 15 mars au 18 juin prochains, la Municipalité organise la tenue d'une formation exhaustive d'ambassadeurs de la non-violence. Quarante places sont disponibles. Explications.

pinay-sur-Seine ne ménage pas ses efforts pour réduire les violences scolaires, entre jeunes d'un même établissement ou d'établissements scolaires différents. Depuis deux années déjà, ses animateurs assurent des permanences dans les collèges et lycées, sur le temps du midi. Car, si les élèves sont parfois réticents à parler aux enseignants et à la direction des lycées et collèges des tensions qu'ils peuvent connaître, il leur est plus facile de s'exprimer avec les animateurs, qu'ils fréquentent en dehors du temps scolaire. Une fois par semaine, l'équipe d'un Espace Jeunesse et un animateur du PIJ (Point Info Jeunes) se déplacent donc dans les collèges et lycées. Ils y proposent des jeux, prétextes à la rencontre et aux discussions.

Une formation exhaustive

L'an dernier, Épinay-sur-Seine a connu quelques épisodes de tensions scolaires aux abords des établissements. Pas question, pour la Ville, de laisser les choses stagner, et ce d'autant moins que la demande d'intervention émane aussi de jeunes spinassiens eux-mêmes. Forte du constat que les jeunes écoutent les jeunes et savent se parler entre eux, la Ville mise sur la formation par les pairs pour apaiser le climat entre élèves. Portée par la Direction de la jeunesse, la Police municipale, l'Atelier Santé Ville, la Direction de l'Éducation via le dispositif de réussite éducative, la Maison de la justice et du droit, mais aussi les médiathèques, les associations ADA et Jeunesse Feu Vert, les médiateurs de collège et les établissements scolaires, la formation compte quarante

places. Elle inclut des ateliers d'écriture et d'expression, des rappels de la loi, ainsi que la création d'un clip de prévention. L'ensemble des travaux réalisés par les jeunes ambassadeurs donnera lieu à une journée de restitution, en juin prochain, à l'Espace culturel

ACCÈS À LA FORMATION

Pour participer à la formation d'« ambassadeurs contre la délinquance », répondez au sondage distribué dans les Espaces Jeunesse et lors des permanences des animateurs en collèges et lycées.

Ce questionnaire a pour but de lister les problématiques rencontrées par les jeunes et celles qu'ils voudraient aborder. C'est sur la base des réponses à ce sondage que les participants seront choisis (40 places disponibles).

VOS ESPACES JEUNESSE

- **Orgemont**: 31 rue de Marseille 01 48 41 50 07 jeunesse.orgemont@epinay-sur-seine.fr
- **Les Écondeaux** : Parc de la Chevrette 01 49 71 02 19 jeunesse.econdeaux@epinay-sur-seine.fr
- **Centre-ville**: 5 rue Gilbert Bonnemaison

 01 48 21 41 02 jeunesse.centreville@epinay-sur-seine.fr
- La Source-Les Presles : 4 rue Jean-Philippe Rameau 01 42 35 33 43

jeunesse.sourcepresles@epinay-sur-seine.fr

Espace Info Jeunes – Point Information Jeunesse
 (PIJ): 5 rue Gilbert Bonnemaisons - 01 71 29 19 59
 pij@epinay-sur-seine.fr

FORMATION DES NOUVEAUX ÉLUS

DU CONSEIL DES JEUNES

Installé le 4 décembre dernier en présence de M. le Maire, Hervé Chevreau, le nouveau Conseil des Jeunes s'apprête à prendre ses fonctions. Pour épauler les vingt-deux nouveaux élus dans leur mandat, la Ville les convie à une formation d'une journée, animée par l'association ERA-93.





bidine Ellemti, 16 ans, appartient au nouveau Conseil des Jeunes d'Épinay-sur-Seine, installé le 4 décembre I dernier. Il s'est porté candidat avec un projet précis. « De nombreux jeunes éprouvent des difficultés pour s'en sortir. Personne ne le voit et ils ne savent pas où trouver de l'aide. J'aimerais mettre en place des espaces d'écoute et d'accompagnement qui leur seraient dédiés » explique le jeune homme. Pour ce faire, il compte sur le Conseil des Jeunes. Selon Samba Diallo, directeur de la Direction de la Jeunesse, Abidine est à la bonne adresse : « Le Conseil des Jeunes agit comme une formation concrète à la méthodologie de projet : il encourage le travail en groupe, l'investissement dans des projets, ainsi que la prise de parole en public. » Mais comme de nombreux jeunes gens, Abidine ne maîtrise pas encore le fonctionnement des institutions républicaines et attendait beaucoup de la formation des jeunes élus, qui a eu lieu le 22 janvier dernier. « Certes, les élèves ont reçu des cours d'EMC (Éducation Morale et Civique) pendant leur scolarité. Ils ont entendu parler des institutions. Cependant, peu de jeunes de 14 à 18 ans jettent un regard éclairé sur elles » concède Lolo Tshiala, directeur de l'association ERA-93, aux commandes de la formation.

Apprendre à s'exprimer

« Nous utilisons une mise en situation, pour inciter les jeunes à développer leurs capacités rhétoriques : dans le cadre d'un procès fictif portant sur la place du jeune en politique, les nouveaux élus sont ainsi sommés de défendre



les raisons pour lesquelles ils devraient s'engager en politique et comment le faire, face à un panel de contradicteurs » décrit Lolo Tshiala. Un jury donne son avis sur leur performance. Cet exercice vise à libérer la parole, à aider les jeunes à assumer leur engagement et à développer leur aptitude à argumenter, tout en étant capables d'entendre des avis contradictoires. Le dernier temps est consacré aux institutions nationales : les jeunes sont invités à construire une maquette de la France, en positionnant correctement ses institutions. La journée s'est terminée sur un quiz au sujet des institutions et un temps de restitution.



BIENTÔT LE SALON DU MANGA

ET SON CONCOURS COSPLAY

La seconde édition du salon du Manga d'Épinay-sur-Seine est programmée pour le samedi 16 avril, de 10h à 22h à l'Espace Lumière. En vue de cet événement, la Ville propose des ateliers cosplay en amont avec le soutien de la médiathèque Colette, sur inscription.

es amateurs de Manga ont une date à inscrire dans leurs tablettes : le samedi 16 avril prochain, jour du salon du Manga d'Épinay-sur-Seine. La seconde édition de cette manifestation promet d'être riche en activités : des ateliers manga, haïku, numériques, de création d'animés sur Chromebook, des bornes d'arcades, des démonstrations de doublage d'animés, de « live painting », des murs d'expressions dessinées libres, un espace lecture, un espace dédicaces, la projection numérique d'une mare et de ses carpes Koi, des stands d'exposition et de vente de mangas, des conférences ouvertes aux enfants tout autant qu'à leurs parents. Des foodtrucks sont également prévus, en extérieur.

Animés par l'association Kamen Crea, ils permettront aux fans de créer leurs costumes, de choisir leur musique et d'apprendre à défiler en vue du fameux jour J.

> Inscriptions ateliers Cosplay

Ateliers dès l'âge de 10 ans et sans limite d'âge, de 14h à 18h, du 1^{er} au 4 mars, ainsi que le 2 avril à la Médiathèque Colette 49 rue de Paris. - 15 places 01 71 86 35 00

Des ateliers cosplay pour fabriquer son costume

Le cosplay, mais qu'est-ce que c'est ? Cela consiste à jouer le rôle de ses personnages de manga favoris en imitant leur costume, leur coiffure ou leur maquillage. Pendant le salon du Manga, est organisé un concours de cosplay, ouvert à tous. Pour que chacun puisse s'y préparer, des ateliers cosplay sont proposés aux Spinassiens dès l'âge de 10 ans du 1er au 4 mars ainsi que le 2 avril à la médiathèque Colette.

SALON DU MANGA

16 avril, de 10h à 22h, à l'Espace Lumière

- > Renseignements : Service Arts Visuels : 01 49 71 98 37
- À noter: Les conditions sanitaires dans lesquelles le public aura accès au salon dépendront des consignes en vigueur en avril.



'heure est aujourd'hui au choix du thème du prochain bal. Le groupe de travail dédié réunit une trentaine de lycéens des Conseils de vie lycéenne des deux établissements, un conseiller principal d'éducation de chaque lycée et des responsables de la Ville. Les lycéens de Jacques Feyder se sont attelés à recueillir l'avis de leurs camarades via Snapchat et TikTok, tandis que leurs homologues de Louise Michel sont passés dans les classes. La Ville dote l'évènement d'un budget et les lycéens d'une liste de prestataires : à charge pour eux de les appeler. Outre l'apprentissage de la maîtrise d'outils tels que Googledocs et la tenue d'un échéancier, cela leur apprend l'autonomie et le travail en groupe La manifestation donne aussi lieu à un « Talent show » et un casting préalable. Un moment très apprécié des jeunes Spinassiens

LES

RENDEZ-VOUS DES ESPACES JEUNESSE



7 FEVRIER

JOURNÉE À ICE MOUNTAIN, AVENTURA PARC SKI ARTIFICIEL

Sur 9 000m², venez profiter d'un espace de glisse artificiel, encadrés par un moniteur

de ski, au sein de l'aventura parc ski artificiel (à Comines, en Belgique)

✓ Départ de l'Espace Jeunesse à 7h le matin et retour à 23h - Nombre de places : 7 (participation de 16,5 euros) Inscriptions auprès de l'Espace Jeunesse des Écondeaux



VENDREDI 11 FEVRIER CENDRILLON, NOT QUITE MIDNIGHT

Venir découvrir ce spectacle de danse, inspiré du conte de Perrault, à la Maison du théâtre et de la danse.

Rendez-vous 20h sur les Espaces Jeunesse et retour prévu à 22h30 - Inscriptions auprès de l'Espace Jeunesse La Source-Les Presles

12 FEVRIER

ESCAPE LAB PHOTO

Fan de réalité virtuelle? Venez résoudre des enquêtes et missions en équipe à l'Escape Lab Paris.

✓ Départ à 16h de l'Espace Jeunesse et retour à minuit -Nombre de places : 7 (carte loisirs)



- Inscriptions auprès de l'Espace Jeunesse d'Orgemont

16 FEVRIER

VISITE DU STADE DE FRANCE



Partez à la découverte des coulisses du mythique stade de France, des vestiaires, des espaces d'échauffement et découvrez le musée.

✓ Rendez-vous à 14h (fin à 17h30) - Nombre de places : 8 (participation de 4,5 euros) - Inscriptions auprès de l'Espace Jeunesse du Centre-ville



JOUER AU FOOT... DANS LE NOIR !

Voilà l'expérience originale proposée aux jeunes de 12 à 17 ans le vendredi 25 février, de 16h à 20h30, dans le cadre de la rencontre inter-quartiers du mois de février. Un gymnase plongé dans le noir, un ballon lumineux, huit équipes dotées de dossards de différentes couleurs, également lumineux...et c'est parti au coup de sifflet pour un tournoi de foot d'un nouveau genre! Amatrices et amateurs de foot comme simples curieuses et curieux, le foot dans le noir, appelé spotlight, c'est l'assurance d'un moment ludique et étonnant. Et une première à Épinay-sur-Seine!

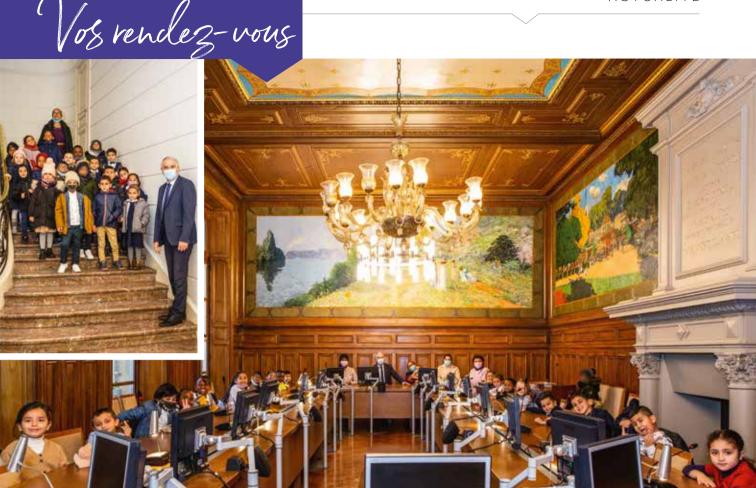
- ✓ Informations : le vendredi 25 février, de 16h à 20h30
- ✓ Inscriptions auprès des Espaces Jeunesse
- ✓ Nombre de places : 40 (8 équipes de 5 joueurs)
- ▲ Participation : 4,5 euros

PRÉSENTATION AUX PARENTS

DES ACTIONS JEUNESSE

Le 18 février à 13h45, la Direction de la Jeunesse convie les parents à une rencontre avec ses équipes. Organisée au sein de la Maison des Parents, cette manifestation vise à présenter l'action de ce service municipal en direction des jeunes spinassiens, ainsi que les agents qui les portent. Une bonne occasion de découvrir l'ensemble des activités à disposition des jeunes au sein des Espaces Jeunesse de la ville.

Inscription obligatoire pour participer Maison des Parents MC², 1er étage 35 rue de Paris - 01 49 71 42 64



À L'ÉCOLE DES PETITS REPORTERS

Un journal fait par des enfants qui n'écrivent pas, ça n'existe pas, ça n'existe pas. Un journal fait par des enfants qui ne lisent pas, ça n'existe pas, ça n'existe pas. Et pourquoi pas ? s'est dit Chantal Filin, professeure des écoles en grande section de maternelle, à l'école Jean Renoir. Grâce à cette démarche audacieuse, l'enseignante amène les petits vers la lecture et l'écriture, tout en leur faisant découvrir l'école et son univers.

ous les vendredis, les élèves de Chantal Filin se ruent en classe pour placer les tables en U : vite, c'est l'heure de la conférence de rédaction ! C'est qu'il y en a, des sujets à aborder, pour décrire et comprendre l'organisation de l'école. « Pour ce premier numéro, nous avons tenu neuf conférences de rédaction. Les enfants ont identifié des personnes ayant un lien avec l'école. Nous avons travaillé les trames de questions en amont et ils ont procédé à leur interview » explique l'enseignante. Monsieur le Maire s'est prêté au jeu, de même que la directrice de l'école, ainsi que celle du centre de loisirs, par exemple. « On rencontre plein de gens et on apprend les métiers de l'école » relève Aymen. Ce fut aussi l'occasion, pour les enfants, de relater une incursion à l'école primaire et d'aborder le CP. « J'écris

toutes leurs idées au tableau et nous les relisons ensemble » reprend Chantal Filin. Conséquence non négligeable : le décodage des sons a démarré plus vite que d'habitude. L'enseignante prévoit trois numéros dans l'année : le premier devrait sortir courant février, le second portera sur les institutions de la ville et le dernier sur la citoyenneté. Chaque numéro est imprimé à 30 exemplaires et chaque enfant recevra le sien. Ce sont les enfants qui en ont financé l'impression, grâce à des ventes de gâteaux. « Les enfants se sont montrés enthousiastes dès le premier jour. Dans la cour, ils s'appellent désormais les « petits reporters » sourit la maîtresse. Qui a peut-être fait naître des vocations : « Je suis contente d'être une journaliste parce que je peux poser des questions à plein de gens » avance ainsi Sarah.

À ÉPINAY, ON PARLE AUSSI L'ESPÉRANTO!

Avez-vous entendu parler de l'espéranto? Ce projet humaniste, visant à créer une langue internationale, transcendant les cultures et les frontières, remonte au XIX^e siècle. Il est aujourd'hui parlé dans 120 pays par deux millions de personnes.

algré sa riche histoire, l'espéranto est encore méconnu du grand public. Et pourtant, son apprentissage n'a jamais été aussi facile. De nombreux cours en vidéo sont accessibles gratuitement sur internet et plusieurs radios diffusent tous les jours en espéranto.

Partout dans le monde, des associations locales et nationales se mobilisent pour enseigner et faire vivre l'espéranto. À Épinay-sur-Seine, c'est Gaston Riera, président de l'association Épinay Espéranto Europe qui partage l'héritage de cette langue et l'enseigne à tous ceux qui le souhaitent. Son conseil : « Même si on n'est pas à l'aise avec les langues étrangères, il est très facile d'apprendre l'espéranto. Dans

cette langue, la grammaire est régulière, il n'y a pas d'exceptions comme en français. Vous

ne risquez donc pas de faire des fautes d'orthographe et vous n'aurez pas à avoir honte de votre accent! ».

Si vous souhaitez plus d'information ou bien vous inscrire à un cours, n'hésitez pas à contacter Gaston Riera au 06 70 58 50 73 ou à l'adresse suivante : riera.gaston533@gmail.com





DON DU SANG : RENDEZ-VOUS POUR UNE NOUVELLE COLLECTE LE 27 FÉVRIER!

Malgré la trêve des confiseurs, les Spinassiens se sont mobilisés massivement pour le don du sang lors de la dernière collecte de l'année 2021 organisée le 26 décembre avec le concours de l'Amicale des donneurs de sang bénévoles. 65 volontaires se sont présentés à la collecte ; 12 d'entre eux participaient pour la première fois! Cette mobilisation des Spinassiens se poursuit d'année en année: depuis 2011, la Ville reçoit chaque année le label « Commune donneur » de l'Établissement Français du Sang.

 La prochaine collecte se déroulera le dimanche 27 février (8h30-13h30) à l'école Georges Martin rue Mulot.



À NE PAS MANQUER : FESTIVAL PROMESS AU PÔLE MUSICAL D'ORGEMONT LE 19 FÉVRIER

L'association Promess organise son grand concert annuel le **19 février au PMO**. Au programme : rock, punk, hip-hop avec Totem, Fulldawa, Artweg, G2G, Goul, Maëva & Nova'S Tone et Arcana... L'occasion de découvrir et rencontrer de jeunes (et moins jeunes) talents dans un moment de musique et de convivialité! Promess est une association spinassienne qui permet à une quinzaine de groupes amateurs de répéter dans des locaux dotés de matériel professionnel depuis près de 35 ans.

> Rendez-vous samedi 19 février dès 19h30 au PMO, 1 rue de la Tête Saint-Médard Entrée à prix libre!

LE VOLLEY SUR LE DEVANT DE LA « SCÈNE »

À l'occasion de la prochaine édition d'« Épinay Scène de sport », du 28 février au 5 mars, la Ville et le Club Sportif Multisections d'Épinay (CSME) ont choisi de promouvoir le volley, en forme olympique depuis les Jeux de Tokyo.



Le volley, un sport qui gagne à être connu!

Discipline en vogue sur le territoire depuis le titre olympique des Tricolores aux Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo l'été dernier, le volleyball a été choisi pour cette édition d' « Épinay Scène de sport ». Durant la deuxième semaine des vacances d'hiver (du 28 février au 5 mars) petits et grands, dont les enfants des centres de loisir maternels et primaires, pourront venir s'essayer à l'art du service cuillère et des manchettes, qui déchaîne les passions depuis la rentrée. « Nous sommes passés de 70 à 110 licenciés, se réjouit Philippe Stoffel, ex-joueur aujourd'hui président de la section volley du CSME. *Nous voulons faire connaître le volley* afin de conforter cette hausse du nombre de pratiquants ». Car le volleyball, s'il connaît un boom des inscriptions, reste toutefois encore méconnu. « À Épinay, le volley n'est pas le sport que les gens pratiquent en priorité. C'est plutôt le foot ou le basket. Or le volley est un sport paritaire, attractif, sans contact physique et l'ambiance est bonne », explique M. Stoffel. Aussi la Direction du Sport de la Ville, en concertation avec le CSME, a choisi de le transporter dans les différents quartiers afin de sensibiliser « les plus éloignés de la pratique ».

À vous de jouer!

Le stage de volley entamera sa tournée au gymnase Félix Merlin dans le quartier d'Orgemont avant d'investir celui de Romain Rolland à La Source-Les Presles puis Léo Lagrange dans le Centre-ville. Une boucle renouvelée deux fois avant un dernier après-midi festif et sportif, le samedi 5 mars, à Léo Lagrange. Pour ce final, Épinay-sur-Seine a choisi de décliner le volley afin de le rendre plus tendance, plus punchy, plus spectaculaire mais également pour montrer au public les différentes façons de jouer. Au programme : explication des règles, démonstration, sensibilisation au handicap avec une initiation au volley assis, match de gala animé par des entraîneurs du CSME, baby volley (à partir de 4 ans) et fit-volley (étirements en intégrant des postures de jeu et le ballon).... Laissez-vous tenter!

> Informations pratiques: du 28 février au 5 mars entre 10h et 18h. Entrée libre. Stage divisé en trois tranches horaires de deux heures, chacune correspondant à une catégorie d'âge: les 6-10 ans, les 12-14 ans et les 16 ans et plus. Masque et pass vaccinal obligatoires. Renseignements auprès du CSME au 01 42 35 06 42.

FÉVRIER SUR UN AIR DE FÊTE!

En février, (re)découvrez les œuvres classiques aux côtés des professeurs du Conservatoire avant de prolonger la fête sur des airs afro-vénézuéliens avec Raùl Monsalve y los forajidos. Le traditionnel ciné-concert des vacances scolaires emmènera les tout-petits se promener dans les sous-bois à la recherche d'animaux rigolos et le stage de gravure de l'École d'arts plastiques.

VACCINAL,
PORT DU MASQUE:
L'ensemble des
manifestations publiques
qui se tiennent sur la ville
d'Épinay-sur-Seine sont
soumises aux règles
sanitaires en
vigueur.



CONCERT DU CLASSIQUE AU ROCK PAR LES PROFESSEURS DU CONSERVATOIRE

Situation rare, c'est au tour des professeurs du Conservatoire de monter sur scène! Profitez-en, ils vous offriront un programme varié autour des œuvres du répertoire classique. Une occasion unique de les voir exercer leur art. Vous les apprécierez à la fois dans leurs rôles d'artistes, de musiciens et d'interprètes. Venez nombreux les écouter!

■ Dimanche 6 février à 17h au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard) Entrée libre sur réservation - Infos au 01 71 29 19 64



CINÉ-CONCERT: PROMENONS-NOUS DANS LES BOIS

De formation classique (piano et violon), Leslie Bourdin et Rémi Foucard se tournent ensuite vers les musiques actuelles. Piano, voix et thérémine (un des plus anciens instruments de musique électronique) vont les accompagner dans cette douce promenade dans les bois. Promenons-nous en rythme à travers des sous-bois aux côtés d'oiseaux majestueux, d'un raton laveur explorateur, d'un renard farceur ou de cyclistes à quatre pattes. Une matinée entre flâneries insouciantes, aventures initiatiques, rencontres insolites et ode à la nature. Échanges avec les artistes à l'issue du spectacle.

Mardi 22 février à 10h30 au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard) - Dès 18 mois - De 5 à 8€ - Réservation : 01 48 41 41 40



RAÙL MONSALVE Y LOS FORAJIDOS

Les rythmes afro-vénézuéliens traditionnels fusionnent avec le latin jazz futuriste, le funk et l'afrobeat sur *Bichos*, le nouvel album très attendu de Raúl Monsalve y Los Forajidos, avec le label Olindo Records. Ce bassiste n'est pas simplement professeur au conservatoire d'Épinay-sur-Seine, c'est surtout un musicien au parcours très riche, qui a joué avec de grandes légendes de l'afrobeat, dont des membres du mythique Afrika 70 de Fela Kuti, et qui a tourné avec le saxophoniste nigérian Orlando Julius & The Heliocentrics. Après plusieurs résidences de travail au PMO en 2021, il sera, avec ses musiciens, en concert pour présenter la culture musicale riche et méconnue du Venezuela, et ses interconnections avec des horizons musicaux plus lointains.

■ Samedi 12 février à 20h30 au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard) — De 5 à 8€ Réservation : 01 48 41 41 40 - billetterie.epinay-sur-seine.fr



STAGE DE GRAVURE

Du 23 au 25 février, l'École d'arts plastiques propose un stage de gravure pour les 8-11 ans afin qu'ils s'initient aux techniques de la gravure sur gomme

et papier. Comme une bande dessinée, les artistes en herbe vont imaginer la vie trépidante d'un immeuble et ses habitants. Certains pourraient être loufoques ou même venir d'une autre galaxie! Ces gravures sont le point de départ de la construction d'une grande maquette d'immeuble pour former « la maison commune », haute en couleurs et histoires en tous genres. Le dernier jour, les familles seront invitées à découvrir les réalisations des enfants à partir de 16h.

✓ Du 23 au 25 février de 10h à 17h à la Maison du Théâtre et de la Danse (75-81 avenue de la Marne) De 8 à 11 ans – Tarif : 18€ les 3 jours - Prévoir un repas et un goûter - Inscription au 01 49 71 89 55

SAISON CULTURELLE: UN DÉBUT D'ANNÉE FORT EN ÉMOTIONS

Au mois de février, la Saison culturelle vous permettra d'assister à la revisite d'un chef-d'œuvre de la littérature classique, *Cendrillon*, avant de vous faire rire de bon cœur avec l'humoriste Élie Semoun.



JETLAG

Dernier appel, embarquement imminent à bord du vol *Jetlag*! Si vous n'avez pas encore réservé votre billet, il n'est pas trop tard. Rendez-vous sur le site de la billetterie culturelle de la Ville ou contactez le 01 48 26 45 00.

) Samedi 5 février à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75 avenue de la Marne) – Tarifs : 6 à 15 € – Dès 8 ans



CENDRILLON, NOT QUITE MIDNIGHT.

Quelques minutes avant minuit, un décompte s'opère. Six danseurs troquent leurs chaussons de danse pour une pantoufle de verre et nous replongent dans le récit féerique de *Cendrillon*, à cet instant fulgurant du bal, tout juste avant minuit. S'inspirant des contes de Perrault et des frères Grimm, des adaptations musicales, mais aussi des centaines de versions du conte transmises par la tradition orale, *Cendrillon. Not Quite Midnight*. utilise la danse pour rendre hommage à l'esprit de résistance et de résilience de Cendrillon. Nul besoin de décors et de costumes féeriques, la chorégraphie d'Hélène Blackburn est sublimée par une grande sobriété au plateau. Les danseurs évoluent dans une atmosphère vaporeuse où prédomine le noir,

dynamisé par des jeux de lumières et de fumigènes qui apportent toute sa magie aux tableaux. Tic, tac, tic, tac... Laissez-vous porter par la force poétique et onirique de ce chef-d'œuvre si emblématique de notre imaginaire entre danse classique et geste contemporain collectif.

) Vendredi 11 février à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75 avenue de la Marne) − Tarifs : 4 à 10 € − Jeune public dès 9 ans



ÉLIE SEMOUN ET SES MONSTRES

Élie Semoun présente son septième spectacle en solo! Écouter Wagner après avoir fait une danse des canards, valser avec l'urne de sa mère avant de vous faire assister à une prise d'otage, sortir du coma au bout de trente ans ou encore tenter de reconquérir sa femme après quinze ans d'infidélité... Voici quelques-uns des sujets abordés par l'humoriste dans son nouveau spectacle, sujets toujours plus originaux et surtout... plus humains. Car les monstres:

c'est lui, c'est nous! Avec sa galerie de personnages imparfaits, abîmés, Élie Semoun répond à sa manière à la question: peut-on rire de tout?

Jeudi 17 février à 20h30 à

l'Espace Lumière (6 av. de Lattre de Tassigny) – Tarifs : 11 à 28 € – Dès 8 ans

Réservez vos billets au 01 48 26 45 00 ou sur billetterie.epinay -sur-seine.fr

CLUB SENIOR

PROGRAMME DES ACTIVITÉS DE FÉVRIER

Mardi 1er février Karaoké

Mercredi 2 février Atelier jardinage

Jeudi 3 février Visite guidée du château de Malmaison « Napoléon, du général à l'empereur », départ à 13h30, RDV Club senior

 Inscriptions à partir du 24/01 auprès du Club senior - 4€, 48 places, voyage en car

Vendredi 4 février

- Matin Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (2° groupe)
- Après-midi Atelier de relaxation

Lundi 7 février Jeu des chiffres et des lettres

Mardi 8 février Atelier socioesthétique Mercredi 9 février Atelier « Loisirs créatifs »

Jeudi 10 février Atelier de relaxation Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (1er groupe)

Vendredi 11 février

- Matin Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (2e groupe)
- Après-midi Atelier Mosaïque

Lundi 14 février Jeux de société

Mardi 15 février Atelier Socioesthétique

Mercredi 16 février Atelier « Loisirs créatifs »

Jeudi 17 février Atelier de relaxation Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (1^{er} groupe)

Vendredi 18 février

- Matin Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (2° groupe)
- Après-midi Atelier de relaxation

Lundi 21 février Jeu du Petit Bac

Mardi 22 février Quiz sur la nutrition

Mercredi 23 février Atelier jardinage

Jeudi 24 février Peinture sur porcelaine

Vendredi 25 février Atelier Mosaïque

Lundi 28 février Jeux de société

RÉSERVEZ VOS ESCAPADES



Tour de Paris en bus à impériale le 30 mars,

départ à 12h30 au Club senior

> Inscriptions à partir du 28/02 auprès du Club senior - 4€, 48 places, voyage en car



Journée en Bourgogne le 26 avril, départ à 6h au

Club senior

Inscription

> Inscriptions à partir du 28/02 auprès du Club senior - 12€, 48 places, voyage en car, déjeuner inclus

> Plus d'infos au Club senior – 15 avenue de la République - 01 58 34 69 88

SAINT-VALENTIN (ET AU-DELÀ) ZOU BISOU BISOU



Le temps est revenu de se faire des bisous! Et même en temps de Covid, on peut se lancer sans se démasquer grâce aux cartes postales de la Saint-Valentin. On vous explique tout!

Souvenez-vous, l'an dernier vous aviez déjà pu envoyer vos baisers avec les cartes colorées et humoristiques décorées de lèvres. Choisissez votre style et placez la carte par-dessus votre masque, puis clic-clac smack, faite un selfie ou une photo de groupe pour envoyer une envolée de baisers à qui bon vous chante.

Petits et grands, cœur à prendre ou amoureux transis, jouez, séduisez et partagez vos photos via Facebook, Instagram ou Twitter avec le **#14fevrierESS**. Et parce qu'on *Seine sur Épinay*, nous les diffuserons sur le site internet et les réseaux sociaux de la ville.

> Infos pratiques :

- retrouvez les cartes postales en téléchargement sur le site de la Ville ou directement dans les lieux publics.
- utilisez la carte postale pour envoyer un message à vos proches
- placez la carte postale sur votre visage devant votre masque et prenez-vous en selfie ou en photo de groupe et envoyez-les-nous sur le Facebook de la Ville villeepinaysurseine ou sur le site epinay-surseine.fr avec #14fevrierESS.

LE PROGRAMMEDF FÉVRIER

Espace Nelson Mandela

- Samedi 5 février de 13h à 19h : après-midi Chandeleur à Presles
- Samedi 12 février de 14h30 à 16h30 : permanence
 « Culture du Cœur », renseignement à l'accueil du CSC
- Dimanche 13 février de 9h à 13h : randonnée
- Vendredi 18 février de 19h à 21h : café philo : thème : choix des participants
- Vacances d'hiver du lundi 21 février au vendredi 4 mars : nombreuses activités et animations, renseignements à l'accueil du CSC
- Mercredi 2 mars de 16h30 à 17h30 : permanence de Nadia Kais, Adjointe au Maire déléguée aux Activités socioculturelles
- > Espace Nelson Mandela
 Centre socioculturel de La Source-Les Presles
 64 avenue de la Marne 01 49 71 99 35
 csc.presles@epinay-sur-seine.fr

Centre socioculturel des Écondeaux

- Samedi 5 février de 14h30 à 17h : atelier avec l'association Zéro Déchet
- Mercredi 16 février de 18h à 20h : comité usagers
- Mercredi 23 février de 10h à 11h30: reprise de l'atelier jardinage, préparation des semis pour le printemps, n'hésitez pas à amener les graines ou les plants dont vous ne savez pas quoi faire
- Samedi 5 mars départ à 12h45 : sortie au spectacle pour voir une comédie musicale
- Centre socioculturel des Écondeaux
 4 avenue Léon Blum 01 49 71 99 61 ou 01 48 26 50 11 csc.econdeaux@epinay-sur-seine.fr

Centre socioculturel Félix Merlin et annexe

- Tous les mardis de 9h à 11h : marche au départ du CSC Félix Merlin
- Tous les mercredis de 10h à 12h ou de 14h à 15h : éveil corporel, activités sportives et ludiques parents-enfants

- Les mardis et jeudis matin de 9h30 à 11h : atelier de conversation en langue française (annexe Félix Merlin)
- Tous les mardis après-midi de 14h à 16h : atelier bricolage
- Jeudi 3 février de 14h à 16h : atelier des Parents pour partager un moment bien-être et rencontrer d'autres parents (annexe Félix Merlin)
- Vendredis 4 et 18 février de 14h à 17h : atelier tricot avec Michelle
- Vendredi 11 février de 14h à 16h30 : atelier cuisine, échanges de savoirs autour de l'art culinaire familial
- Vendredi 25 février de 14h à 16h : atelier peinture
- > Centre socioculturel Félix Merlin 67 rue Félix Merlin – 01 48 41 96 39 csc.f.merlin@epinay-sur-seine.fr
- > Annexe du centre socioculturel Félix Merlin 28 route d'Argenteuil – 01 48 41 26 03

Centre socioculturel Maison du Centre MC²

- Les mardis 1^{er}, 8 et 15 février de 9h30 à 10h30 : atelier pour les tout-petits avec l'association Cocon & Cie sur inscription
- Samedi 5 février de 16h à 18h: animation pour les enfants et groupe de parole pour les parents
- Vendredi 18 février : soirée avec les familles

Pour les vacances de février :

- Sorties : ciné-concert au PMO, visite du Stade de France, séance Flyview pour une visite en réalité virtuelle de Paris.
- Activités: Activités pour les tout-petits, activités créatives avec une plasticienne, escape game dans la ville.
- Maison du Centre MC²
 35 rue de Paris 01 49 71 99 15
 csc.m.centre@epinay-sur-seine.fr

ÉVEIL CORPOREL PARENTS-ENFANTS

L'atelier a pour objectif de favoriser le développement psychomoteur et social du jeune enfant. À travers plusieurs activités ludiques, cet éveil permet de cultiver la parentalité, d'expérimenter des découvertes en douceur et en sécurité. Le CSC Félix Merlin propose cet atelier parents-enfants tous les mercredis pour les enfants de 18 mois à 5 ans.

De 10h à 11h pour les tout-petits de 18 à 35 mois, de 11h à 12h pour les enfants de 3 à 5 ans et de 14h à 15h pour toute la tranche d'âge de 18 mois à 5 ans.

 Plus de renseignements: Centre socioculturel Félix Merlin et annexe (voir coordonnées ci-dessus).





LES RENDEZ-VOUS DE FÉVRIER DE LA MAISON DES PARENTS

POINT ÉCOUTE PARENTS

Mercredis 2, 9 et 16 février de 14h30 à 17h (hors vacances scolaires)
RDV individuels et confidentiels avec

RDV individuels et confidentiels ave une psychologue

PERMANENCE ALLAITEMENT

Mardi 15 février de 10h à 11h30 : Permanence individuelle sur RDV

LES JEUX-DITS DE SOCIÉTÉ

Jeudi 17 février de 16h30 à 18h30 Moments de partage et de convivialité parents-enfants autour du jeu

FUTURS ET JEUNES PARENTS (ENFANTS 0 - 6 ANS)

Jeudi 10 février à 14h : Mon enfant va entrer en maternelle : où et quand l'inscrire ?

Vendredi 11 février à 13h45 : Qu'estce que l'épuisement parental ? Suis-je concerné(e) ?

Mardi 15 février de 13h45 à 15h30 : Sensibilisation aux massages pour bébé (0 - 3 ans)

NOUS ET NOS 6 - 12 ANS

Mardi 8 février à 17h45 : Mon enfant, le sommeil, et moi parent.

Jeudi 17 février de 9h à 12h : Premiers Secours à l'Enfant et au Nourrisson (PSEN).

PARENTS D'ADOS

Vendredi 18 février à 13h45 : Parents, savez-vous ce qu'est un Espace Jeunesse pour les 12-17 ans ? (plus d'info page 13).

35 rue de Paris - 01 49 71 42 64

RÉVISER C'EST GAGNER!

Pendant les vacances de février, la Ville propose des stages de révisions gratuits aux enfants du CP au CM2. Maths, français, sciences et ateliers numériques sont au programme, les inscriptions sont ouvertes sur le Portail famille jusqu'au 6 février.

objectif de ces stages: réviser les acquis sur un mode ludique, apprendre à mieux s'organiser et gagner en autonomie. Encadrés par des enseignants volontaires et regroupés par niveau CP/CE1/CE2 et CM1/CM2, les jeunes spinassiens pourront revoir leurs connaissances en français et en mathématiques, tout en s'amusant dans le cadre d'ateliers numériques notamment autour de la robotique, de la programmation sur tablette, de l'initiation à la webradio...

Les jours de stages : 21, 22, 24 et 25 février de 13h30 à 16h.

Les écoliers sont regroupés dans trois écoles et peuvent être accueillis en centre de loisirs avant et après les stages de révisions (inscription sur le Portail famille indispensable)

 Inscriptions jusqu'au 6 février sur le Portail famille www.famille.epinay-sur-seine.fr ou à la mairie annexe (1 rue Mulot) - 01 49 71 99 30





RÉSERVEZ VOTRE SÉJOUR ÉTÉ

EN FAMILLE AU PRADET

Lundi 14 février, c'est le jour de l'ouverture de la réservation pour le premier séjour famille de la saison. Du samedi 20 août au dimanche 28 août, destination le Pradet en famille pour un programme alliant plage, VTT, pétanque, sorties touristiques, activités nautiques, Aqualand, île de Porquerolles, accrobranche. Un club enfants pour les 5/12 ans permettra aux parents d'avoir un peu de temps entre adultes.

Inscriptions au 01 49 71 99 30 et infos séjour au 01 49 71 89 41

INSCRIPTION SUR LES LISTES ÉLECTORALES AVANT LE 4 MARS DERNIER DÉLAI



Faire sa carte d'électeur, c'est simple comme bonjour!

Si vous n'êtes pas encore inscrit sur les listes électorales pour les prochaines élections présidentielle (10 et 24 avril) et législatives (12 et 19 juin) de 2022, il est encore temps. Vous avez jusqu'au mercredi 2 mars 2022 pour le faire en ligne et jusqu'au vendredi 4 mars pour faire la démarche en mairie ou par courrier. Cette inscription est nécessaire pour exercer votre droit de vote.

Pour vérifier si vous êtes déjà inscrit, rendez-vous sur le site service-public.fr, rubrique particuliers > vos droits > services-en-ligne-et-formulaires > ISE

Pour s'inscrire, trois possibilités :

- en ligne, grâce au téléservice disponible sur Service-Public.fr sur présentation d'un justificatif d'identité* et d'un justificatif de domicile** numérisés:
- en mairie, sur présentation d'un justificatif de domicile**, d'un justificatif d'identité* et du Cerfa n°12669*02 de demande d'inscription:
- par courrier adressé à la mairie (1-3 rue Quétigny 93800 Épinay-sur-Seine), en joignant un justificatif de domicile**, un justificatif d'identité* et le Cerfa n° 12669*02 de demande d'inscription.

En cas d'hébergement, il faudra présenter une attestation d'hébergement, une copie de la carte identité de l'hébergeant et un justificatif de domicile de moins de trois mois.**

> Plus de renseignements au 01 49 71 99 01

*Justificatif d'identité : photocopie de la carte d'identité ou du passeport en cours de validité

**Justificatif de domicile de moins de trois mois (distributeur d'énergie, feuille d'impôts, facture de charge ou loyer (émanent d'un bailleur), attestation d'assurance habitation, bulletin de salaire ou facture de téléphone fixe)

CAMPAGNE DE PRÉ-INSCRIPTIONS SCOLAIRES DES ENFANTS

L'admission dans une école primaire ou maternelle d'un enfant né en 2019 est conditionnée à son inscription préalable en mairie. La mesure concerne aussi les enfants nouvellement arrivés sur la commune. Les enfants nés entre le 1er janvier et le 31 mars 2020 sont placés sur liste d'attente.

> La pré-inscription s'effectue sur le Portail famille du site internet famille.epinay-sur-seine.fr, rubrique scolaire-EMSpériscolaire et sur rendezvous auprès du service Écoles et loisirs, au 01 49 71 89 04





COMMERCES / ENTREPRENDRE

INCUBATEUR DE L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE : CANDIDATEZ AVANT LE 14 FÉVRIER

Les entreprises et auto-entrepreneurs voulant intégrer l'incubateur de l'Économie Sociale et Solidaire de la Ville ont encore quelques jours pour déposer leur dossier.



ous êtes auto-entrepreneur ou vous avez monté votre entreprise depuis au moins un an dans le domaine de l'innovation sociale et/ou environnementale? Épinay-sur-Seine a lancé un incubateur dédié aux entreprises de l'Économie Sociale et Solidaire (ESS) pour soutenir l'innovation sociale et l'entrepreneuriat. Si vous souhaitez intégrer la première promotion de l'ESS², à vos dossiers!

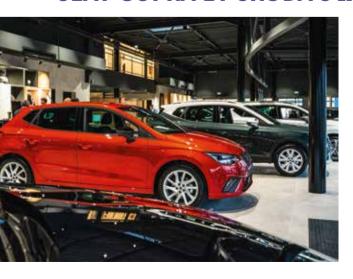
La clôture des inscriptions est en effet programmée le 14 février, à minuit. « Les postulants doivent remplir le formulaire disponible sur le site de la mairie et le retourner avec les documents demandés par mail », détaille Alexandra Huerta, chargée de mission économie sociale et solidaire.

« Dix candidats maximum seront retenus à l'issue de la phase de présélection

sur dossier pour rejoindre le programme de neuf mois proposé par l'incubateur. Ils pourront venir présenter et défendre leur projet lors d'un entretien. Entre six et huit lauréats seront ensuite désignés pour intégrer en mars la première promotion de l'ESS², au sein de la Fabrique Bannier », ajoute Oben Ayyildiz, Conseiller municipal délégué à l'Économie Sociale et Solidaire et aux Énergies renouvelables.

 Le formulaire est disponible en ligne sur le site d'Épinay-sur-Seine (rubrique travailler) : epinay-sur-seine.fr/travailler/entreprises/incubateur-ess/ Envoi du formulaire complété et des documents à ess@epinaysurseine.fr

SEAT CUPRA ET SKODA S'INSTALLENT À ÉPINAY-SUR-SEINE



Implanté depuis vingt ans à Épinay-sur-Seine, le groupe AVBB, propriété de la famille Izikian, a choisi de faire peau neuve en transformant son garage Volvo en une concession Seat Cupra et Skoda. « Nous avons voulu mener un projet novateur pour mettre en avant une marque jeune, dynamique et tournée vers les mobilités de demain », explique Vrej, responsable du site d'Épinay. Voitures 100 % électriques, scooters, trottinettes ou encore véhicules thermiques, il y en a pour tous les goûts et les budgets. À taille humaine afin de « rester proche du client », l'entreprise propose, pour ces deux marques européennes, à la fois de la vente et de la réparation.

> **Adresse** : 105 avenue de Lattre de Tassigny - 93800 Épinaysur-Seine - 01 85 78 22 05

Horaires: Du lundi au vendredi (8h-12h, 14h-18h) pour la partie garage. Du lundi au samedi (9h-12h, 14h-19h) pour la partie commerciale.



Entre le 1^{er} et le 31 décembre 2021, les Spinassiens ont pu voter pour décider des projets qui bénéficieront de l'enveloppe budgétaire de 200 000 € attribuée dans le cadre du budget participatif.

la suite de cette consultation, découvrez tous les projets solidaires qui seront bientôt réalisés grâce à votre mobilisation!

Les huit projets retenus

- Ah m'asseoir sur un banc : installation de bancs dans le parc de l'Hôtel de Ville, côté jardin Vavilov – 157 points
- Épinay Récup : création d'une ressourcerie éphémère pour développer la réutilisation de matériaux – 136 points
- Boîtes à livres : déploiement de boîtes à livres sur l'ensemble de la ville – 122 points
- Gratuité des protections périodiques : distributeurs de protections périodiques, pour lutter contre la précarité menstruelle – 103 points
- Améliorations: installation de chaises dans certaines rues de la ville non pourvues (avenue de la République...) – 99 noints
- Espace de Street workout et fitness pour la pratique en extérieur 96 points
- Achat de vélo-bus: un vélo-bus et un triporteur pour accompagner les enfants sur des sorties – 92 points
- Création d'un espace de prêt de petit matériel de sport
 87 points

Le projet d'abris pour vélos et trottinettes n'a quant à lui reçu que 84 points et ne sera donc pas réalisé dans le cadre du budget participatif « Ville solidaire » 2021.

Tous les Spinassiens âgés de plus de 10 ans pouvaient voter pour soutenir 3 projets parmi les 9 candidats (3 points pour le premier, 2 pour le deuxième et 1 pour le

troisième). Les votes pouvaient se faire sur la plateforme en ligne, dans l'un des 7 stands de vote installés sur la commune, ou grâce à l'urne itinérante qui s'est déplacée dans les différents quartiers de la ville pendant tout le mois de décembre.

Quel calendrier pour réaliser ces projets?

Dès le mois de février, les services municipaux vont s'atteler à la réalisation des projets lauréats qui seront progressivement mis en service en 2022 et 2023. Les Spinassiens pourront suivre régulièrement l'avancée de toutes ces initiatives sur la plateforme www.uneideepourepinay.fr, les réseaux sociaux de la Ville et dans le journal municipal.

LA CONSULTATION EN CHIFFRES

- Près de 73 % des votants se sont exprimés via bulletin « papier » et 27 % sur la plateforme numérique
- 979 points ont été attribués

PROPRIÉTAIRES DE CHATS:

EN CE DÉBUT D'ANNÉE, PRENEZ LES BONNES RÉSOLUTIONS



Si vous aimez votre animal : faites-le stériliser!

Présent dans plus de 13 millions de foyers, le chat est le premier animal de compagnie en France. Pourtant, derrière le tableau idyllique du félin ronronnant sur le canapé se cache une réalité parfois difficile. En effet, on estime à plus de 11 millions le nombre de chats errants dans notre pays. Pour la plupart, ces chats ont été abandonnés par leur propriétaire, à la suite d'un changement de vie, d'un déménagement ou d'une portée non désirée. Une fois dans la rue, les chats peuvent proliférer rapidement (un couple de chats peut avoir une descendance de près de 20 000 chatons). Pour éviter d'aggraver le phénomène, le premier réflexe à adopter est celui de faire stériliser votre animal.



ENGAGEZ-VOUS POUR LA PROTECTION ANIMALE AUX CÔTÉS D'EMÂ

Vous êtes sensible au bien-être animal et souhaitez contribuer au sauvetage de chats abandonnés? Contactez l'association spinassienne EMÂ. Pour mener à bien ses missions, EMÂ recherche des familles d'accueil, des adoptants, des bénévoles et des donateurs pour offrir une seconde chance aux chats errants en vue de leur trouver un foyer.

Pour contacter EMÂ: associationema@outlook.com / 06 14 26 53 27 / Page Facebook: @EmaAssociation

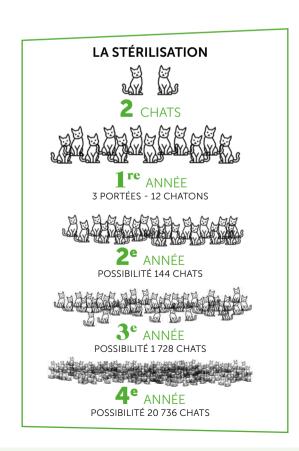
La stérilisation est une opération bénigne, réalisée sous anesthésie générale par un vétérinaire. Elle comporte plusieurs avantages : diminution des bagarres et du risque de transmission de maladies infectieuses, réduction des nuisances sonores et olfactives, diminution du risque de fugues, réduction du recours à l'euthanasie et à l'abandon... Ayez le bon réflexe et faites stériliser votre chat !

L'identification : une obligation légale

L'identification via une puce ou un tatouage constitue le seul lien officiel entre un animal et son propriétaire. Cette inscription au fichier I-CAD est obligatoire pour tous les chats et les chiens en France. C'est également un préalable indispensable pour toute cession ou adoption.

Faire identifier son animal, c'est également mettre toutes les chances de son côté en cas de perte ou de fugue. C'est aussi éviter son euthanasie ou son placement à l'adoption s'il est récupéré par la fourrière. Un animal identifié a 90 % de chances d'être restitué à son propriétaire contre seulement 15 % s'il ne l'est pas.

Alors, si vous n'avez pas encore fait les démarches pour faire identifier votre animal de compagnie, pour vous comme pour lui, faites le nécessaire!



BORIS TASLTIZKY: EXPOSITION SUR UN ARTISTE EN PRISE AVEC SON TEMPS

Boris Taslitzky est un artiste majeur dont l'œuvre témoigne des profonds bouleversements du XX° siècle. Une exposition lui rend hommage à La Piscine - Musée d'art et d'industrie André Diligent de Roubaix du 19 mars au 29 mai 2022. La Ville d'Épinay-sur-Seine, qui a eu le privilège de servir de modèle à l'artiste, a prêté trois de ses œuvres pour cette grande rétrospective.



Mosaïque dédiée à Fernand Belino – rue Henri Wallon – 1980

Une œuvre qui raconte la guerre et l'évolution de la société

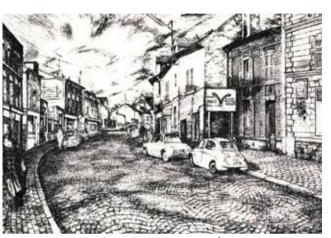
Né en 1911, d'une famille russe réfugiée à Paris, Boris Taslitzky passera toute sa vie à peindre, croquer et dessiner le monde changeant à toute vitesse autour de lui. Déporté pendant la Seconde Guerre mondiale, il réalisera des centaines de dessins témoignant de l'enfer concentrationnaire allemand. Après la Libération, ses œuvres dépeindront la modernisation de la société française des Trente Glorieuses.

Inspiré de la tradition des peintres d'histoire, le style réaliste de Boris Taslitzky représente fidèlement des lieux et des instants de vie quotidienne qu'il capture à la pointe de son fusain. Attaché à mettre en lumière le quotidien de la banlieue parisienne, Boris Tasltizky découvre Épinay-sur-Seine au début des années 70. Il immortalisera qui figurent dans les œuvres prêtées pour l'exposition., des lieux iconiques spinassiens comme la rue de Paris, la rue de l'Église et la place de l'Église.

Une exposition rétrospective pour découvrir l'artiste

Intitulée « L'art en prise avec son temps », cette rétrospective balaye les grandes étapes de la vie de l'artiste. La guerre d'abord : avec ses dessins de résistance, de déportation et ses tableaux de la Libération ; la modernisation ensuite : avec des œuvres consacrées au monde industriel et ouvrier de la fin des années 40 ; mais aussi son regard sur les guerres du Vietnam et d'Algérie ; et bien sûr la couronne parisienne et les changements profonds qu'elle traverse dans les années 60 et 70.

> Pour retrouver toutes les informations sur l'exposition et réserver vos tickets, rendez-vous à l'adresse suivante : www.roubaix-lapiscine.com



Rue de Paris à Épinay-sur-Seine – 1970



Rue de l'Église à Épinay-sur-Seine – 1972

FOCUS SUR : LA MOSAÏQUE « LE CANYON – RUE HENRI WALLON »

Dévoilée en 1980 lors de la cérémonie d'inauguration du stade nautique, cette mosaïque est une reproduction d'un dessin de Boris Taslitzky, qui rend hommage à Fernand Belino, décédé en 1979. À l'initiative de la Municipalité qui souhaitait conserver ce patrimoine, elle a ensuite été déplacée pour être installée sur la façade de l'espace aquatique du Canyon.





TRAVAUX

TRAVAUX, LES CHANTIERS DE L'HIVER



De nombreux travaux d'entretien et d'embellissement sont menés partout dans notre commune pour améliorer votre cadre de vie.



1 Anciens laboratoires Éclair : travaux en cours en vue de l'ouverture du site au public

Dans la perspective de l'ouverture, dans quelques mois, de ce site aux Spinassiens, les travaux d'aménagement s'accélèrent. Après avoir mis hors d'eau et nettoyé l'ensemble des locaux du site, la première partie des bâtiments existants est en passe d'être réhabilitée. Les raccordements en eau, électricité et chauffage vont désormais être entamés afin de garantir l'accueil des futurs résidents (artisans d'art et artistes) dans les locaux. En parallèle, plusieurs espaces extérieurs vont être requalifiés et végétalisés. La démolition du hangar va permettre de mieux valoriser l'espace boisé tout en profitant d'une grande clairière centrale. L'ensemble des travaux de cette première phase se conclura avec la démolition d'une partie du mur d'enceinte au niveau de l'arrêt de tram Lacépède qui marquera la nouvelle entrée du site.



2 Aménagements cyclable et de sécurité routière Boulevard Foch (RD914)

Depuis plusieurs mois, ont débuté des travaux le long de l'avenue Foch, financés par le Département de la Seine-Saint-Denis. Au programme : création d'une Zone 30, d'une piste cyclable, d'un plateau surélevé et remplacement des feux tricolores. Ces aménagements sont désormais bien avancés et seront totalement opérationnels dans les prochaines semaines.

PERMANENCES

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

Située au 1 rue de la Terrasse, elle est ouverte *le lundi, mercredi, jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h, *le mardi* de 9h à 12h et de 13h à 19h et *le vendredi* de 9h à 12h et de 13h à 16h.

Diverses permanences sont proposées sur rendez-vous par :

- L'association SOS Victimes 93, le lundi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h
- L'association *Juris Secours*, le *mardi*, de 9h30 à 12h (Droits des étrangers)
- Des avocats, le *mardi* de 17h à 19h
- Le Centre Information Droits Femmes Familles, le *jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h
- Des médiateurs familiaux, le *jeudi* de 10h à 12h et de 14h à 17h (hors vacances scolaires)

> 1 rue de la Terrasse

Pour toute information et prise de rendez-vous, contactez le **01 48 23 22 27**

PERMANENCES JURIDIQUES

L'association *Juris Secours* propose des permanences :

 un lundi par mois au centre Félix Merlin (67 rue Félix Merlin)

Prochaine date le : 21 février de 9h30 à 12h30

 un mercredi par mois à la Maison du Centre (35 rue de Paris)

Prochaine date le : 9 février de 9h30 à 12h30

• un jeudi par mois à l'Espace Nelson Mandela (64 avenue de la Marne) Prochaine date le : 17 février de 13h30 à 17h30

• le 1^{er} jeudi du mois au **Pôle Social** (1 rue de l'Abbé Pierre)

Prochaine date le : 3 février de 14h à 18h

- tous les mercredis de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au **local Juris Secours** (9 rue du Maréchal Maison)
- > Tél. 01 48 30 81 39

EMPLOI

Recevez de l'aide pour rédiger votre CV et candidater en ligne *le mardi* de 9h30 à 12h la **Maison de l'Emploi** (32-34 av. Salvador Allende au 1^{er} étage).

> **Tél. 01 71 86 38 10** – Inscription obligatoire

L'ADIE accompagne les créateurs d'entreprise *le mardi* de 9h à 12h30 la **Maison de l'Emploi** (32-34 av. Salvador Allende au 1^{er} étage).

- > Tél. 06 70 74 39 08 ou 01 71 86 38 10
- mzikamabahari@adie.org Inscription obligatoire

DÉFENSEUR DES DROITS

Permanence de la déléguée du Défenseur des Droits, *le samedi matin,* de 9h à 12h sur rendez-vous à l'Hôtel de Ville.

> Tél. 01 49 71 99 99

POINT ÉCOUTE FEMMES

Des juristes et des médiateurs accompagnent les femmes le mardi et jeudi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au **Point écoute femmes** (9 rue du Maréchal Maison). Accueil gratuit et anonyme, uniquement sur rendez-vous.

> Tél. 01 49 51 27 88

LOGEMENT

L'ADIL 93 propose des permanences les jeudis au **service logement** (7 rue Mulot) de 14h à 17h sans rendez-vous.

> Tél. 01 49 71 99 79 adil93@wanadoo.fr

En cas de besoin, vous pouvez contacter par téléphone le service logement au **01 49 71 99 79.** Des permanences sont aussi organisées par l'association *Logis* dans ses locaux (69 rue Félix Merlin) *chaque mardi* de 8h à 11h30. Pour prendre rendez-vous, appelez le mardi matin. > **Tél. 01 48 41 80 11** ass-logis@wanadoo.fr

POINT INFO CANCER

Les associations *Une luciole dans la nuit* et *Vivre comme avant* accueillent par téléphone les personnes atteintes d'un cancer et leurs proches du *lundi au vendredi* de 9h à 19h. Propositions de rendez-vous physiques et d'ateliers en vidéoconférence.

- > Tél. 06 72 21 31 52
- > Mail: uneluicoledanslanuit@gmail.com
- > Site: unelucioledanslanuit.fr
- > Facebook : Une luciole dans la nuit

SOS VICTIMES 93

Un psychologue vous accompagne et vous conseille dans vos démarches juridiques *le mardi* de 9h à 12h, sur rendez-vous, à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne).

> Tél. 01 49 71 99 35



Retrouvez toutes les pharmacies et les laboratoires qui pratiquent les tests PCR, sérologiques rapides, antigéniques et/ou virologiques de manière actualisée sur le site epinaysur-seine.fr et les réseaux sociaux de la Ville. Vous serez également informé en temps réel des actions de dépistage ponctuelles.



Les numéros utiles

- Urgences 112 / Pompiers 18
- Police 17 / SAMU 15
- SOS Médecins 36 24
- Numéro d'urgence pour les sourds et malentendants 114
- Hôtel de Ville

1-3 rue Quétigny Tél. 01 49 71 99 99 Du lundi au vendredi de 8h30 (9h15 le mardi) à 12h et de 13h15 à 17h30 (19h le jeudi). Samedi de 9h à 12h.

• Mairie annexe d'Orgemont

Place d'Oberursel Tél. 01 48 41 25 25 Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.

• Établissement Public Territorial

Plaine Commune 21 avenue Jules Rimet 93200 Saint-Denis

Allo Agglo : 0 800 074 904 (n° vert)

• Police municipale

1 rue Guynemer Tél. 01 49 71 99 00 Du lundi au jeudi de 6h45 à 20h, vendredi de 7h à 20h, samedi de 9h à 16h

• Police nationale

Commissariat 40 rue Quétigny Tél. 01 49 40 17 00

- La Poste
- Bureau du Centre-ville 14 bis rue de Paris
- Bureau d'Orgemont 38 rue Félix Merlin
- Bureau de La Briche
 177 avenue de la République
 Tél. 36 31
- Caisse Primaire d'Assurance Maladie 26-28 rue Quétigny Tél. 36 46

CARNET

Actes et transcriptions novembre à décembre 2021



NAISSANCES

EN NOVEMBRE

Le 5, Daliyah Rachem • Le 8, Maëlys Da Luz Szilagyi • Le 9, Liya-Su Ozturk • Le 19, Margaux Lannoye Suppa • Le 24, Yasmine El Ayoubi • Le 26, Noor-El-Houda Benyekkou • Neden Tchachuang Nguette • Le 27, Mia Merli

EN DÉCEMBRE

Le 3, Lucas Portenier • Doha El Hadad • Jinene Hamzaoui • Nihel Kameche • Jaïda Dracon • Neyla Kameche • Le 9, Mohamed Bachiri • Le 14, Naïm Abdellaoui



LES PHARMACIES DE GARDE

EN FÉVRIER 2022*

Exceptionnellement, nous n'avons pas de pharmacies à communiquer car les plannings de garde sont en cours de réalisation. Ils vont être mis en ligne prochainement. Nous vous invitons donc à consulter régulièrement le site www.monpharmacien-idf.fr pour trouver les pharmacies ouvertes près de chez vous 24h/24 et 7j/7.



Allô Monsieur le Maire

Vous avez une question ou rencontrez un problème concernant le stationnement, la salubrité, la sécurité, la propreté ou tout autre domaine?

Vous pouvez joindre directement votre Maire, Hervé Chevreau, tous les lundis (sauf vacances scolaires) de 18h à 20h

> Pour cela, composez le 01 49 71 89 24





EN DÉCEMBRE

Le 3, Suganthini Murugesu et Mokalan Selvarajah • Le 10, Fouzia Mameri et Salim Brahimi • Mélissa Belise et Amans Mboumba Mbitsi • Le 11, Anisha Kissoon et Vishal Seenarain • Le 16, Leslie Mbimbu et Bofaka Boudzoumou • Le 24, Jasmine Boudaoud et Mohamed Essassi



Si vous souhaitez que votre nom, ou celui d'un parent décédé paraisse dans ces rubriques, merci de le signaler au service de l'État civil.



LE CALENDRIER DES COLLECTES

TOUTE LA COLLECTE EN TÊTE!

En plus de l'avoir reçu dans votre boîte aux lettres, il y a quelques jours, votre calendrier de collecte des déchets pour l'année 2022 pour Épinay-sur-Seine est disponible en ligne sur le site de la Ville : www.epinay-sur-seine.fr



Les adjoints au Maire et les conseillers municipaux délégués reçoivent les Spinassiens sur rendez-vous ou assurent des permanences. Vous pouvez aussi les contacter par mail : contact@epinay-sur-seine.fr

Entrez en contact avec vos élus

Patrice Konieczny

Premier Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme **01 49 71 89 14**

Samia Azzouz

Deuxième Adjointe au Maire déléguée aux Sports **01 49 71 34 42**

Farid Saidani

Troisième Adjoint au Maire délégué à la Politique de la ville, à la Démocratie locale, et à la Lutte contre les discriminations

01 49 71 42 71

Eugénie Ponthier Quatrième Adjointe au Maire déléguée à l'Écologie urbaine

01 49 71 89 71

Ramej Kassamaly

Cinquième Adjoint au Maire délégué à la Jeunesse et à la Vie des quartiers **01 49 71 42 91**

Bernadette Gautier

Sixième Adjointe au Maire déléguée aux Seniors **01 49 71 98 54**

Daniel Le Danois

Septième Adjoint au Maire délégué à l'Éducation **01 49 71 98 22**

Patricia Bastide

Huitième Adjointe au Maire déléguée à la Solidarité et à la Santé **01 49 71 42 51**

Norbert Lison

Neuvième Adjoint au Maire délégué aux Anciens combattants, aux Questions de défense et au Devoir de mémoire 01 49 71 42 42

Hinda Mhebik

Dixième Adjointe au Maire déléguée aux Finances et à l'Égalité femmes-hommes 01 49 71 89 18 / 89 17

Mohammed Cherfaoui

Onzième Adjoint au Maire délégué à la Vie associative **01 71 29 19 54**

Fatiha Kernissi

Douzième Adjointe au Maire déléguée à la Petite enfance et à la Parentalité **01 49 71 79 77**

Farid Benyahia

Treizième Adjoint au Maire délégué à l'Administration générale, à la Modernisation des services aux citoyens et à l'Économie locale 01 49 71 89 21

Isabelle Tan

Conseillère municipale déléguée aux Relations internationales 01 49 71 89 14

Guillaume Le Floch

Conseiller municipal délégué aux Commerces et à l'Entrepreneuriat Conseiller territorial **01 49 71 89 18** / **89 17**

Nadia Kais

Conseillère municipale déléguée aux Activités socioculturelles **01 49 71 42 91**

Denis Redon

Conseiller municipal délégué à l'Espace public et à la Sécurité routière, référent police de proximité 01 49 71 89 18 / 89 17

Mauna Traikia

Conseillère municipale déléguée à la Ville numérique et à l'Innovation digitale

01 49 71 89 14

Karim Ahmed

Conseiller municipal délégué à l'Olympisme, au Handisport et aux Nouvelles pratiques sportives

01 49 71 34 42

Samira Yazidi

Conseillère municipale déléguée à la Modernisation numérique **01 49 71 89 18** / **89 17**

Oben Ayyildiz

Conseiller municipal délégué à l'Économie sociale et solidaire et aux Énergies renouvelables 01 49 71 89 71

Maryse Said Abdallah

Conseillère municipale déléguée aux Loisirs associatifs **01 71 29 19 54**

Hervé Leroy

Conseiller municipal délégué aux Bâtiments et à l'Habitat inclusif **01 49 71 89 71**

Vanessa Ait Mouffok

Conseillère municipale déléguée au Handicap **01 49 71 98 62**

Armand Grauer

Conseiller municipal délégué à l'Enseignement secondaire

01 49 71 98 22

Thierry Bourcier

Conseiller municipal délégué aux Commissions de sécurité

01 49 71 89 71

Sonia Badene

Conseillère municipale déléguée aux Pratiques artistiques amateurs **01 49 71 89 14**

Marius Tchendjou

Conseiller municipal délégué à l'Enseignement supérieur et à la Vie universitaire

01 49 71 89 18 / 89 17

Jean-Pierre Leroy

Conseiller municipal délégué à l'Emploi et à l'Insertion 01 49 71 26 38

TRIBUNE DE LA MAJORITÉ

UN BUDGET MAÎTRISÉ AU SERVICE DE LA QUALITÉ DE VIE DES SPINASSIENS

Dans un contexte de crise sanitaire qui continue à peser sur l'activité de notre pays, le pouvoir d'achat, devant l'insécurité ou l'immigration, constitue aujourd'hui la principale préoccupation des Français. En cohérence avec nos engagements lors de la campagne, la ligne de conduite de l'équipe municipale a toujours été très claire dans ce domaine: notre priorité absolue, c'est la défense du pouvoir d'achat des Spinassiens!

Cette question, maintes fois évacuée, doit désormais devenir un enjeu national, notamment dans le cadre des prochaines élections.

En l'espace d'un an, les tarifs du gaz et de l'électricité ainsi que ceux du gazole ont littéralement explosé. Pour de nombreux ménages, le coût de la vie n'est pas une notion abstraite mais une réalité éprouvante parfois difficile à supporter. Pour certains, la fin du mois commence le 10... et non le 30! L'inflation, les Français la mesurent donc chaque jour en effectuant leurs achats quotidiens, tout comme les entreprises qui éprouvent de plus en plus de difficultés à accéder aux matières premières dont le coût s'est également envolé.

Au cours du quinquennat, le pouvoir d'achat des plus modestes a d'ailleurs reculé, contrairement aux promesses qui avaient été faites à ce sujet. Plus grave, le sentiment d'une dégradation générale du niveau de vie a progressé au sein de la population.

Cette situation n'est pas acceptable, et en aucun cas elle ne peut être durable. C'est la raison pour laquelle la majorité municipale, au travers de l'élaboration de ce budget 2022 a une nouvelle fois pris ses responsabilités dans un contexte pourtant très incertain. En effet, pour la 19° année consécutive,

nous avons fait le choix de ne pas augmenter les impôts locaux avec l'objectif de préserver au maximum les Spinassiens des charges trop nombreuses qui pèsent sur eux. De manière plus générale, nos choix budgétaires sont tous guidés par la volonté de faciliter la vie des familles en leur offrant des services publics de grande qualité. Grâce aux efforts consentis, notre collectivité est en pleine santé financière avec une dette par habitant très faible de l'ordre de 553 euros par habitant alors qu'elle est de 1 370 euros pour les communes de même importance.

Mais rendre service aux Spinassiens, c'est aussi investir pour améliorer leur qualité de vie. Conscients des enjeux de transformation de notre ville, notamment dans le cadre de l'émergence du Grand Paris, nous avons donc décidé de porter le niveau de nos investissements à 34 millions d'euros en 2022. C'est inédit dans l'histoire de notre commune, et c'est le signe de notre volonté de faire d'Épinay-sur-Seine une ville toujours plus moderne et attractive, adaptée aux besoins de la population.

Qu'il s'agisse de l'ouverture d'une première partie des Laboratoires Éclair, du lancement de l'incubateur d'Économie Sociale et Solidaire ESS², de la modernisation des écoles avec la création du self Victor Hugo ou de l'ouverture d'un nouveau chapitre de la rénovation urbaine dans les quartiers d'Orgemont, de La Source-les Presles et du Centre-ville... les projets pour 2022 sont nombreux et marquent notre ambition de continuer à améliorer le cadre de vie de nos concitoyens.

Protéger les Spinassiens, être à l'écoute de leurs attentes, croire en leur potentiel, et agir avec détermination pour leur offrir des perspectives et des horizons nouveaux, c'est là plus que jamais le cœur de notre engagement au service de tous.

L'équipe municipale

TRIBUNES DE L'OPPOSITION

Disposer d'un tissu associatif actif sur un territoire est un indicateur de vitalité démocratique. Notre démocratie locale est en berne au regard des derniers scrutins électoraux. Le Maire s'en est plaint et jusqu'à reprocher à l'opposition municipale une contribution insuffisante à la bonne tenue des bureaux de vote. Pourtant, L'absence de pluralisme au sein de conseil municipal, le droit d'expression restreint des élus minoritaires relèvent de sa responsabilité et contribue de fait, à l'affaissement de la démocratie. Tout comme la politique municipale menée en direction des associations, orientées vers le communautarisme et le caritatif.

Les associations ont besoin d'autonomie avec des subventions pluriannuelles et variées qui promeuvent les solidarités, l'écologie et l'engagement citoyen comme l'appel à projet AGIR de Département pour lequel j'invite les associations spinassiennes à candidater avant le 8 mars 2022.

Emmanuelle ALLAIRE, Madjid CHALLAL

ÉCOUTER LA POPULATION ET AGIR

Par décret, durant la première année d'un mandat municipal doit être réalisée une Analyse des Besoins Sociaux (ABS) de la population pour savoir comment ajuster la politique sociale. Cela permet de revoir par exemple les aides aux familles précaires pour les dépenses en centre de loisirs, de cantine ou bien les dépenses énergétiques ou encore comment mieux soutenir les personnes en situation de handicap. C'est crucial dans cette période de pandémie, de hausse des énergies et d'éco anxiété qui peuvent générer un stress important. L'ABS d'Épinay a débuté en avril 2021. Elle avait comme objectif d'étudier plus précisément les accès aux droits et services des jeunes de 16 à 25 ans, les conséquences de la crise sanitaire ainsi que le logement et la précarité. Où est cette ABS 22 mois après l'élection de l'équipe municipale actuelle?

Catherine Chevauché



Ces événements se dérouleront selon le protocole sanitaire en vigueur

JEUDI 3

• Conseil municipal – Espace Culturel à 20h30

SAMEDI 5

- Conférence Le Grand Paris, qu'est-ce que c'est ? Dans le cadre de Voyages urbains – Médiathèque Colette, auditorium à 16h
- Théâtre Jet Lag Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30 Soirée de l'association Trabzon– Espace Lumière à 18h

DIMANCHE 6

 Concert du classique au rock par les professeurs du conservatoire – Pôle Musical d'Orgemont à 17h

VENDREDI 11

• Cendrillon. Not quite midnight – Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30

SAMEDI 12

• Raùl monsalve y los forajidos – Pôle Musical d'Orgemont à 20h30

DIMANCHE 13

• Concert Arcana – Pôle Musical d'Orgemont (à confirmer) à 17h

MERCREDI 16

• Visite théâtralisée (tout public) – Maison du Théâtre et de la Danse à 19h30

JEUDI 17

Élie Semoun – Espace Lumière à 20h30

Participez à l'album photos de la Saint-Valentin

(voir page 20)

VENDREDI 18

- Rencontre « Présentation des actions jeunesses aux parents » – Maison des Parents MC² à 13h45
- Visite théâtralisée (tout public) Maison du Théâtre et de la Danse à 19h30

SAMEDI 19

• Concert de l'association Promess – Pôle Musical d'Orgemont à 19h30

MARDI 22

• Ciné-concert Promenons-nous dans les bois – Pôle Musical d'Orgemont à 10h30

DU MERCREDI 23 AU VENDREDI 25

• Stage de gravure pour les 8/11 ans – Maison du Théâtre et de la Danse de 10h à 17h

SAMEDI 26

• Atelier À la découverte des techniques de jardinage au naturel – Réserve écologique à 14h30

DIMANCHE 27

Don du sang – École Georges Martin de 8h30 à 13h30

SAVE THE DATE... EN MARS

Du 1er au 19 mars

LA REFABRIQUE VOUS ACCUEILLE!

Cette ressourcerie éphémère va récolter, restaurer, revaloriser, revendre... reFabriquer des objets, vêtements, meubles, livres... afin de réduire les déchets et de sensibiliser à l'environnement. Temps conviviaux autour d'ateliers de sensibilisation (recyclage du papier des vêtements...)

Mercredis et samedis de 10h à 19h, jeudis et vendredis de 17h à 19h - Espace Mendès France

Du 1er au 4 mars ATELIERS COSPLAY

À partir de 10 ans de 14h à 18h - Médiathèque Colette Infos: 01 71 29 19 50



HUMOUR

ÉLIE SEMOUN ET SES MONSTRES

Jeudi 17 février 20h30

ESPACE LUMIÈRE 6 av. de Lattre de Tassigny Épinay-sur-Seine

TARIFS: 11 À 28€

billetterie.epinay-sur-seine.fr 01 48 26 45 00 PASS VACCINAL ET MASQUE OBLIGATOIRES

SAISON CULTURELLE 2021-2022

MAISON DU THÉÂTRE ET DE LA DANSE - MTD